

Zürich, den 19. März 2012

Der Schweizerische Israelitische Gemeindebund (SIG) und die Plattform der Liberalen Juden der Schweiz (PLJS) sind bestürzt über den heimtückischen Anschlag vor einer jüdischen Schule in Toulouse.

Der Schweizerische Israelitische Gemeindebund (SIG) und die Plattform der Liberalen Juden der Schweiz (PLJS) nehmen den Anschlag vor einer jüdischen Schule im französischen Toulouse, bei welchem drei Kinder und ein Lehrer getötet und eine weitere Person schwer verletzt wurden, mit grossem Entsetzen zur Kenntnis. Die beiden Dachverbände drücken den Angehörigen ihre tief empfundene Anteilnahme aus.

SIG und PLJS sehen sich aufgrund dieses Anschlags und aufgrund der beiden letztjährigen körperlichen Angriffe auf Juden in der Westschweiz in ihrer Überzeugung bestätigt, dass das Sicherheitsbedürfnis jüdischer Institutionen auch in der Schweiz gerechtfertigt ist.

Für weitere Informationen:

Dr. Herbert Winter, Präsident SIG (044 251 81 00)

Nicole Poëll, Präsidentin PLJS (079 404 22 10)

Zurich, le 19 mars 2012

La Fédération Suisse des communautés israélites (FSCI) et la Plateforme des juifs libéraux de Suisse (PJLS) sont consternées par l'attaque perfide devant une école juive à Toulouse.

La Fédération Suisse des communautés israélites (FSCI) et la Plateforme des juifs libéraux de Suisse (PJLS), prennent connaissance avec horreur de l'attaque devant une école juive à Toulouse (France) au cours de laquelle trois enfants et un enseignant ont été tués et une autre personne blessée grièvement. Les deux associations faitières expriment aux proches leur profonde sympathie.

Face à cette attaque, et suite aux deux agressions physiques perpétrées l'an dernier sur des personnes juives en Suisse romande, la FSCI et la PJLS se voient confirmées dans leur conviction que la nécessité d'assurer la sécurité des institutions juives se justifie en Suisse aussi.

Renseignements:

Sabine Simkhovitch-Dreyfus, vice-présidente de la FSCI (022 318 58 18)

Nicole Poëll, présidente de la PJLS (079 404 22 10)